



Regelung der Praktika	Regolamento dei tirocini
-----------------------	--------------------------

Der Zeitraum und Sitz des Praktikums wird von der Studiengangsleitung oder dem/der Bezugs-TutorIn in Anwendung der geltenden Studienordnung bestimmt.

Praktikum in der Provinz Bozen

Verpflegung: Sofern es am Praktikumsort keine Mensamöglichkeit gibt, stehen den PraktikantInnen während der Arbeitszeit € 5,20 pro Praktikumstag zu. Die Rückerstattung erfolgt am Ende eines jeden Praktikumsblocks gegen Vorlage der von der Studiengangsleitung oder dem/der Bezugs-TutorIn unterschriebenen Spesenabrechnung.

Fahrtspesen und Unterkunft:

Innerhalb der Provinz werden keine Fahrtspesen vergütet.

Die Buchung der Unterkunft obliegt dem Studenten. Am Ende der Praktikumszeit kann um die Rückvergütung der Spesen, unter Vorlage der Zahlungsbestätigungen angesucht werden.

Die Claudiana übernimmt die Kosten der Unterkunft bis maximal € 50,00 pro Nacht:

- Wenn der Praktikumsort mehr als 100 km vom Wohnsitz oder vom Wohnheim entfernt ist;
- Wenn der Praktikumsort nicht rechtzeitig mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar ist oder diese zeitlich den vorgesehenen Dienstantritt nicht ermöglichen.
- Wenn es keine unentgeltliche Übernachtungsmöglichkeit in einem Studentenheim gibt.

Sofern seitens der Unterkunftsstruktur Kautionsanforderungen anfallen, gehen diese zu Lasten der Studierenden.

In schwerwiegenden Fällen in denen es dem Studenten nicht möglich ist den Betrag für die Unterkunft zu bezahlen, kann die Claudiana, nach positivem Gutachten seitens des Studiengangsleiters, den vollen Betrag oder einen Teilbetrag ab einem Mindestbetrag von € 500,00 vorstrecken.

Il periodo e la sede di tirocinio vengono stabiliti dal Responsabile del corso di laurea o dal tutor di riferimento, in applicazione dell'ordinamento didattico in vigore.

Tirocinio svolto in Provincia di Bolzano

Vitto: per ogni giorno di tirocinio è riconosciuto un rimborso giornaliero pari a € 5,20 per un pasto, qualora non fosse possibile fruire di servizio mensa durante l'orario di tirocinio. Il rimborso avviene alla fine di ogni blocco di tirocinio sulla base della rendicontazione firmata dal Responsabile del corso di laurea o dal Tutor di riferimento.

Viaggio e alloggio:

Le spese di viaggio in Provincia non vengono rimborsate.

L'organizzazione dell'alloggio è a carico dello studente il quale, al termine del periodo di tirocinio, presenta una richiesta di rimborso spese allegando le ricevute dei pagamenti effettuati.

Claudiana rimborsa i costi dell'alloggio fino ad un massimo di € 50,00 a notte:

- quando il tirocinio è svolto oltre i 100 km di distanza dalla residenza dello studente o dal convitto;
- nel caso di impossibilità di raggiungere con mezzi pubblici e/o in tempo utile per l'inizio del servizio la sede di tirocinio dalla propria residenza;
- quando non vi è disponibilità di pernottamento gratuito presso studentati.

Qualora la struttura ricettiva richieda il pagamento di una cauzione, sarà lo studente a farsene carico.

In casi particolari di grave necessità, quando lo studente non sia in grado di provvedere al pagamento dell'alloggio, Claudiana può anticipare il pagamento dell'importo o di parte di esso, previo parere positivo del Responsabile del corso di laurea che attesta lo stato di necessità del richiedente, a partire da un minimo di € 500,00.

In Zeiten von besonderem touristischem Zulauf sind Ausnahmen bei der Ausgabengrenze möglich, aber nur nach vorhergehender Genehmigung durch die Direktion.

Praktikum in der Provinz Trient:

Die Claudiana vergütet entweder die täglichen Fahrtspesen oder eine Hin- und Rückfahrt mit Unterkunft.

Praktikum außerhalb der Region und im Ausland

Verpflegung:

Sofern am Praktikumsort keine unentgeltliche Mensamöglichkeit besteht, stehen den Studenten während der gesamten Aufenthaltsdauer täglich € 5,20 zu. Die Rückerstattung erfolgt am Ende eines jeden Praktikumsblocks gegen Vorlage der von der Studiengangsleitung oder dem/der Bezugs-TutorIn unterschriebenen Spesenabrechnung.

Fahrtspesen: Am Ende eines jeden Praktikums außerhalb der Provinz und im Ausland vergütet die Claudiana die Spesen für **eine** einzige Hin- und Rückfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln vom eigenen Wohnsitz hin zum Praktikumsort, gegen Vorlage der Originalbelege. Die Studierenden sind angehalten, die Fahrten frühzeitig zu buchen und das preisgünstigste Transportmittel in Anspruch zu nehmen.

In besonderen Fällen von Praktika im Ausland, welche nicht mit dem Zug/Bus erreicht werden können, muss der Student im Vorfeld die Rückvergütung der Reisespesen mit der Direktion vereinbaren. Innerstädtische Transportkosten werden nicht rückvergütet.

Unterkunft:

Die Buchung der Unterkunft obliegt dem Studenten. Am Ende der Praktikumszeit kann um die Rückvergütung der Spesen, unter Vorlage der Zahlungsbestätigungen angesucht werden.

Die Claudiana übernimmt die Kosten der Unterkunft bis maximal € 50,00 pro Nacht.

Sofern seitens der Unterkunftsstruktur Kautionsanforderungen oder Reinigungsspesen anfallen, gehen diese zu Lasten der Studierenden.

In schwerwiegenden Fällen in denen es dem Studenten nicht möglich ist den Betrag für die Unterkunft zu bezahlen, kann die Claudiana, nach positivem Gutachten seitens des Studiengangsleiters, den vollen Betrag oder einen Teilbetrag ab einem Mindestbetrag von € 500,00 vorstrecken.

In località e periodi di particolare afflusso turistico, sono possibili eccezioni al limite di spesa, solo se preventivamente autorizzate dalla Direzione.

Tirocinio svolto in Provincia di Trento:

Le spese di viaggio vengono rimborsate per ogni giorno di tirocinio oppure un unico viaggio di andata e ritorno e l'alloggio.

Tirocinio svolto fuori Regione e all'estero

Vitto: Per tirocini svolti fuori Regione e all'estero è riconosciuto un rimborso spese giornaliero pari a € 5,20 per ogni giorno di permanenza qualora non fosse possibile fruire di servizio mensa gratuito.

Il rimborso avviene alla fine di ogni blocco di tirocinio sulla base della rendicontazione firmata dal Responsabile del corso di laurea o dal Tutor di riferimento.

Viaggio: Al termine di ogni periodo di tirocinio fuori provincia e all'estero, Claudiana rimborsa **un** unico viaggio di andata e ritorno con mezzi di trasporto pubblici, dalla propria residenza alla sede del tirocinio, su presentazione di documentazione originale. Gli studenti sono tenuti a prenotare i viaggi con largo anticipo e ad usare i mezzi di trasporto più convenienti.

Per casi particolari di tirocini in paesi esteri non raggiungibili in treno/bus, lo studente deve concordare preventivamente con la Direzione il rimborso del costo del viaggio.

Non vengono rimborsati costi di trasporto urbano.

Alloggio:

L'organizzazione dell'alloggio è a carico dello studente il quale, al termine del periodo di tirocinio, presenta una richiesta di rimborso spese allegando le ricevute dei pagamenti effettuati.

Claudiana rimborsa i costi dell'alloggio fino ad un massimo di € 50,00 a notte:

Qualora la struttura ricettiva richieda il pagamento di una cauzione o spese di pulizia, sarà lo studente a farsene carico.

In casi particolari di grave necessità, quando lo studente non sia in grado di provvedere al pagamento dell'alloggio, Claudiana può anticipare il pagamento dell'importo o di parte di esso, previo parere positivo del Responsabile del corso di laurea che attesta lo stato di necessità del richiedente, a partire da un minimo di € 500,00.

In Orten und Zeiten von besonderem touristischem Zulauf sind Ausnahmen bei der Ausgabengrenze möglich, aber nur nach vorhergehender Genehmigung durch die Direktion.

In località e periodi di particolare afflusso turistico, sono possibili eccezioni al limite di spesa, solo se preventivamente autorizzate dalla Direzione.

Ärztliche Untersuchungen, Impfungen und Zeugnisse

Ärztliche Untersuchungen, mögliche erforderliche Impfungen, Impfzeugnisse und Führungszeugnisse für die Ausübung von Praktika gehen zu Lasten der Studierenden (mit Ausnahme der jährlichen Eignungserklärung der Studierenden des Laureatsstudienganges der Medizinisch Technischen Radiologieassistenten).

Visite mediche, vaccinazioni e certificati

Visite mediche ed eventuali vaccinazioni aggiuntive, certificati di vaccinazioni e certificati di buona condotta richieste dalle sedi di tirocinio sono a carico dello studente (ad eccezione del rinnovo annuale dell'idoneità per gli studenti del corso di laurea in tecniche sanitarie di radiologia medica).

Versicherung und Unfallmeldungen

Claudiana-Studierende sind für alle im Studienplan vorgesehenen Aktivitäten und während der gesamten Ausbildungszeit durch das Institut INAIL unfallversichert. Die Einschreibung beim INAIL erfolgt entweder durch die zuständige Universität (<http://www.claudiana.bz.it/de/beschreibung-der-dienste-leistungen-und-qualitaetsstandards.asp>) oder, für diejenigen, die an keiner Universität inskribiert sind, durch die Claudiana.

Verursachte Schäden in der Freizeit sind von der Deckung durch die Versicherung ausgenommen.

Assicurazione e dichiarazione d'infortunio

Gli studenti frequentanti i corsi della Claudiana sono assicurati contro gli infortuni presso l'Istituto INAIL per tutte le attività comprese nel piano degli studi e per tutta la durata del corso di laurea. L'iscrizione all'INAIL viene eseguita direttamente dalle rispettive università (<http://www.claudiana.bz.it/it/carta-dei-servizi-e-standard-di-qualita.asp>). Per gli studenti iscritti solo alla Claudiana l'iscrizione all'INAIL verrà eseguita direttamente dalla Scuola stessa.

Non sono coperti dall'assicurazione i danni causati nel tempo libero.

Unfallmeldungen am Dienort müssen innerhalb von 48 Stunden dem zuständigen Studentensekretariat mittels dem dafür vorgesehenen Formular mitgeteilt werden.

Denunce di infortunio sul lavoro devono essere comunicate entro 48 ore, alla rispettiva segreteria studenti, tramite apposita modulistica.

Genehmigt vom Fachhochschulrat am 08 August 2019

Approvato dal Consiglio della Claudiana il 08 agosto 2019